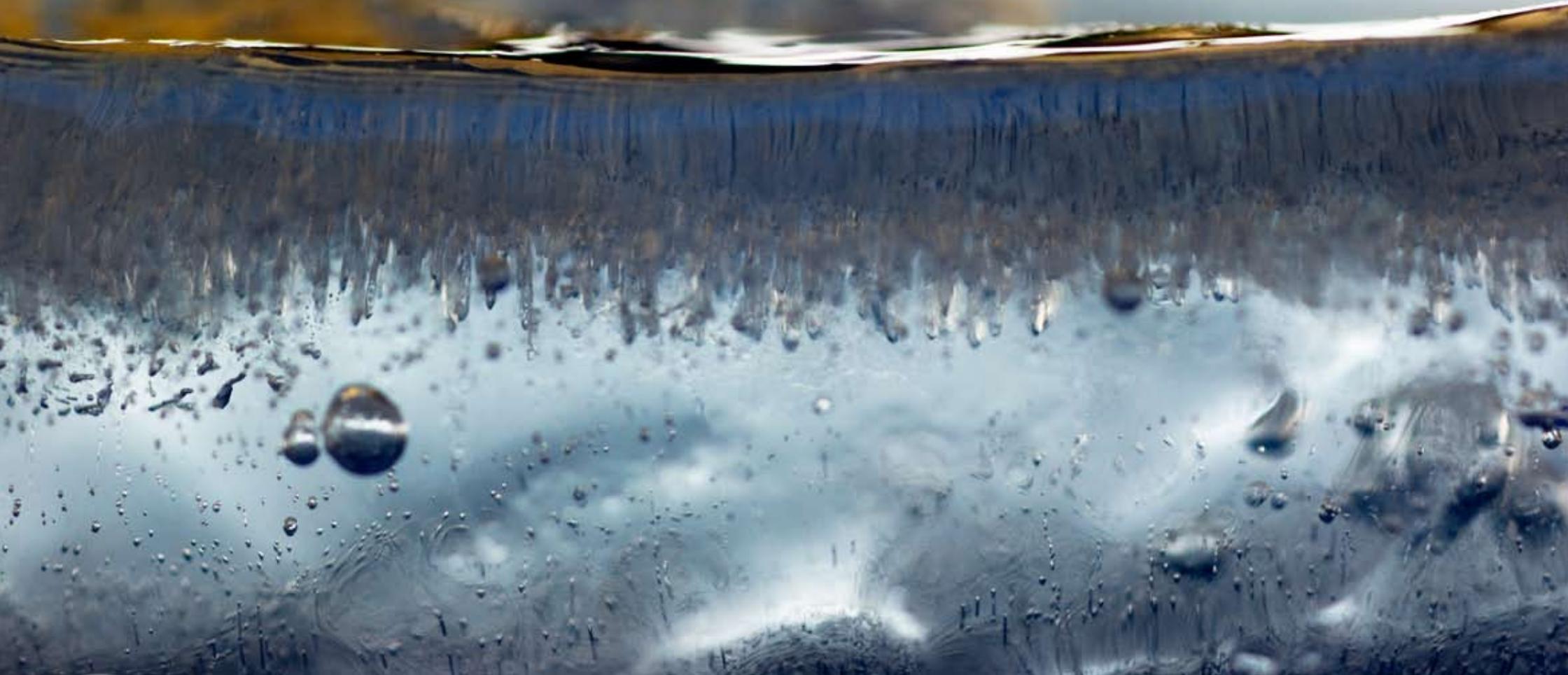


Polar garden · Polargarten · Jardín polar



Polar garden · Polargarten · Jardín polar

Olga Simón

GALERIE  100 KUBIK

Galerie 100 kubik
Dr. Carmen González-Borràs
Mohrenstr. 21 | 50670 Köln

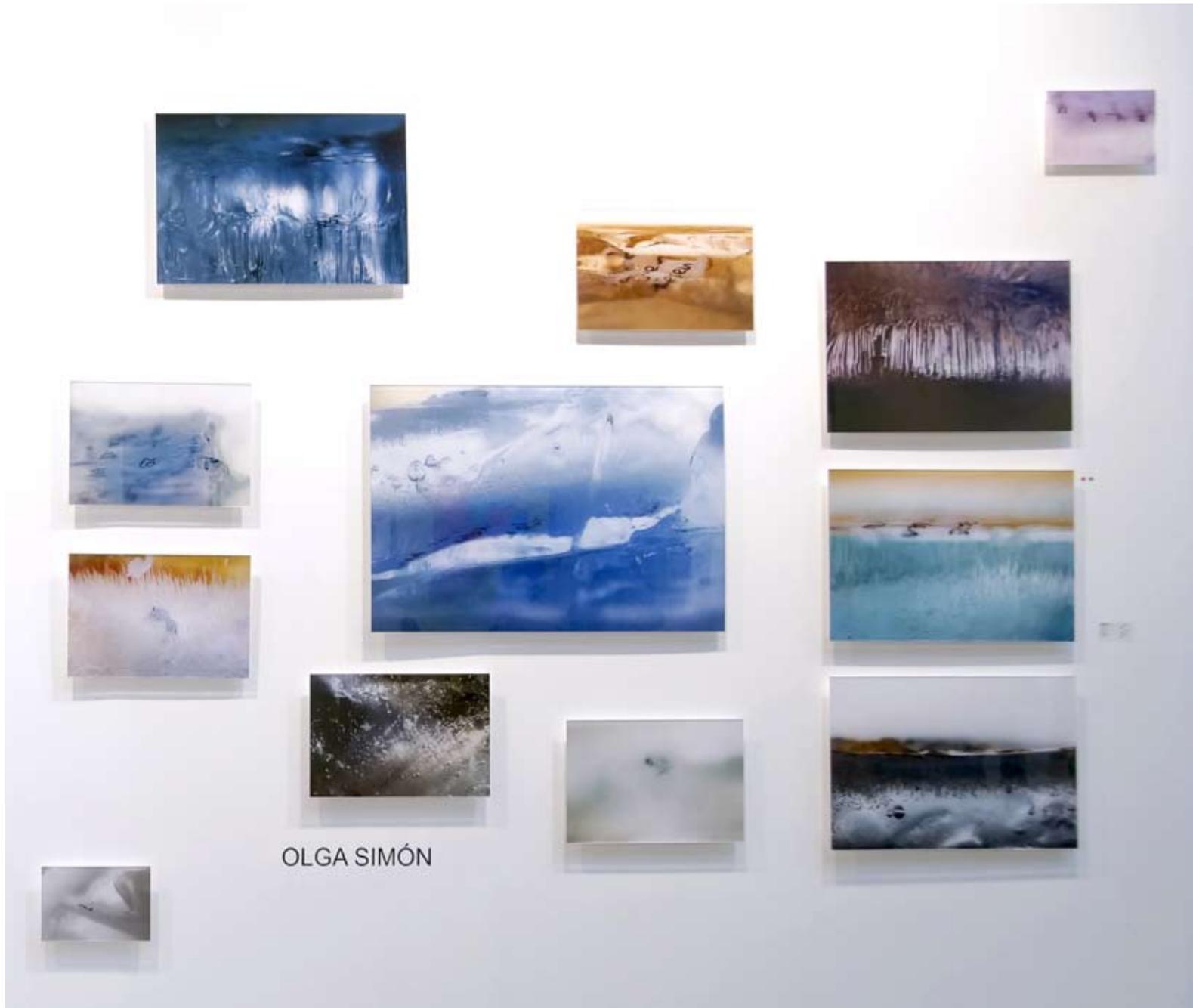
Tel. / Fax: 0221 94645991
info@100kubik.de | www.100kubik.de
Öffnungszeiten: Di-Fr 12-18 Uhr, Sa. 12-16 Uhr u. n. V.

Galerie 100 kubik



GALERIE ■ 100 KUBIK

100 kubik ist die einzige Galerie in Deutschland, der sich seit 2007 exklusiv spanischer und lateinamerikanischer Kunst widmet. Die Galerie fördert „emerging artists“ und präsentiert renommierte Positionen aller Gattungen: Malerei, Skulptur, Fotografie, Installation, etc. [ca. 7-9 Ausstellungen pro Jahr]. 100 kubik ist bereits auf zahlreichen internationalen Messen vertreten und Mitglied im Bundesverband Deutscher Galerien und Kunsthändler e. V. [BVDG]



OLGA SIMÓN



Galerie 100 kubik · 223 Tränen im Polargarten 2014

Emotionale, innere Landschaften

„Wie die Brise, durch Blut entstanden
auf dem dunklen Kriegsfeld,
mit Düften und Harmonien aufgeladen
in der Stille der faulen Nacht,
Symbol des Schmerzes und der Zärtlichkeit,
der englischen Barde in dem schrecklichen Drama,
süße Ofelia, verlorene Vernunft,
sie pflückt Blumen und singt im Vorbeigehen.“

Gustavo Adolfo Bécquer: Rima VI

Olga Simón gehört einer eher seltenen Gruppe von Künstlern an, der daran gelegen ist, ein Ambiente, eine Atmosphäre, eine Situation, eine Suche nachzustellen, sich selbst mit einzubringen und anschließend die Ergebnisse zu analysieren.

Die Serie „Polargarten“ kann als einzige Erzählung betrachtet werden, zu der sich jedes Bild wie ein Satz oder Wort verhält. Man kann sie aber auch als ein Zusammenspiel von Fotografien verstehen, die an leise Stimmen, an Flüstern oder an – drastische oder sinnliche – Geständnisse erinnern, welche durch die Sprache der Bilder, der Fotografie gesiebt wurden. In beiden Fällen scheint es dem Betrachter, als stünde er vor einer Landschaft. Allerdings handelt es sich um eine Traumlandschaft, in der Traum und Realität vermisch werden: Eine innere Landschaft mit Bildern, die miteinander im Dialog stehen, sich ergänzen und uns befragen, während sie dem Unsichtbaren, der inneren Ordnung [sowie dem scheinbaren Chaos] der Dinge Geltung und Dimension verleihen.

Das Vorhaben ist riskant: Olga Simón ist sich darüber bewusst, eine nahegehende Erfahrung als Reflexions-Motiv, aber auch die Sprache der Kunst gewählt zu haben, um diese zu präsentieren. Dadurch wird sie dazu bewegt, eine gewisse Distanz einzubauen, das Emotionale einzufrieren und die Skala, den Rhythmus jedes Bildes sowie die Art und Weise, wie sie diese den Betrachtern präsentiert, zu vermessen.

Insgesamt vermittelt sie ein mysteriöses und geheimes Fließen, eine Aktion, die sich wiederholt, die fortschreitet und zurückweicht, die explodiert und sich beruhigt. Gleichzeitig lässt sie eine Reihe Bilder zu, die eingefangene Gedanken darstellen, Gefühle, die kurz davor sind, greifbar zu werden und ihren Zustand zu verändern. In ihnen hält der Gedanke der Mutation, der Transformation, der Veränderung an.

Die Künstlerin signalisiert, dass ihre Ehrfurcht gegenüber dem Künstler John Everett Millais über das rein Emotionale hinausgeht und von Farben, Tönen und ähnlichen Temperaturen spricht; obwohl das, was in ‚Ofelia‘ Schleier, Ruhe oder Bild, das sich einem anbietet, das betrachtet werden möchte, darstellt, in ‚Polargarten‘ Ausbruch, Aktivität, Bewegung, vorheriger Zustand, Veränderung ist. Über dieser zeitlichen Veränderung schwebt ein Werk, das Olga Simón benennt, indem sie den Streit zwischen Gegensätzen [das Leben des Gartens und die Ruhe der Kälte] auf sich nimmt. Dennoch öffnet sie ihre Bilder, um uns das innere Leben und die Landschaften unter dem Wasser zu enthüllen. Das Bewusstsein, sich im scheinbaren Gegensatz zweier Extreme zu befinden [die Höhle und das Licht, die Kälte und die Wärme, der Schmerz und die Leidenschaft, das Feste und das Flüssige] ist in jedem Bild sichtbar.

Frei von Geschick und Dichte, in Eisblöcke verwandelt, in Bilder eingekapselt formen die Emotionen einen Polargarten, ein Puzzle, das wir jeden Moment neu erfinden können. Wie eine unendliche Erzählung: eine in Bildern heraufbeschworene Erinnerung, die in mysteriöse, verborgene, innere Landschaften verwandelt worden ist.

Miguel Fernández-Cid

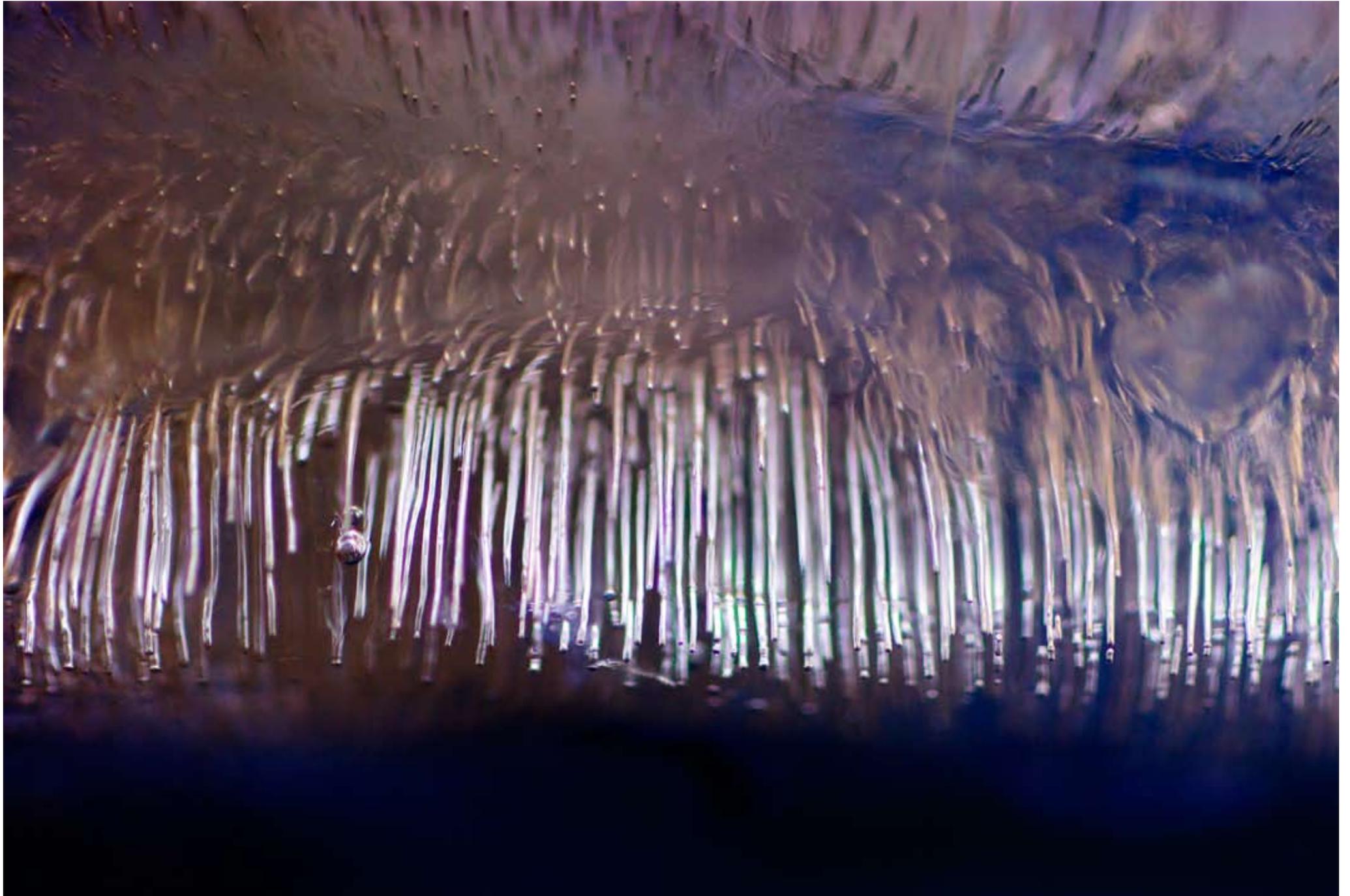
I froze the pieces again to let everything reconstruct freely, in a different way...

Ich frierte die Teile erneut ein, damit sich alles wieder frei, aber auf verschiedene Art und Weise zusammenfügen konnte...

Volví a congelar los pedazos dejando que todo se reconstruyera libremente, de otra manera...



Polar garden 01 · Polargarten 01 · Jardín polar 01



Polar garden 02 · Polargarten 02 · Jardín polar 02



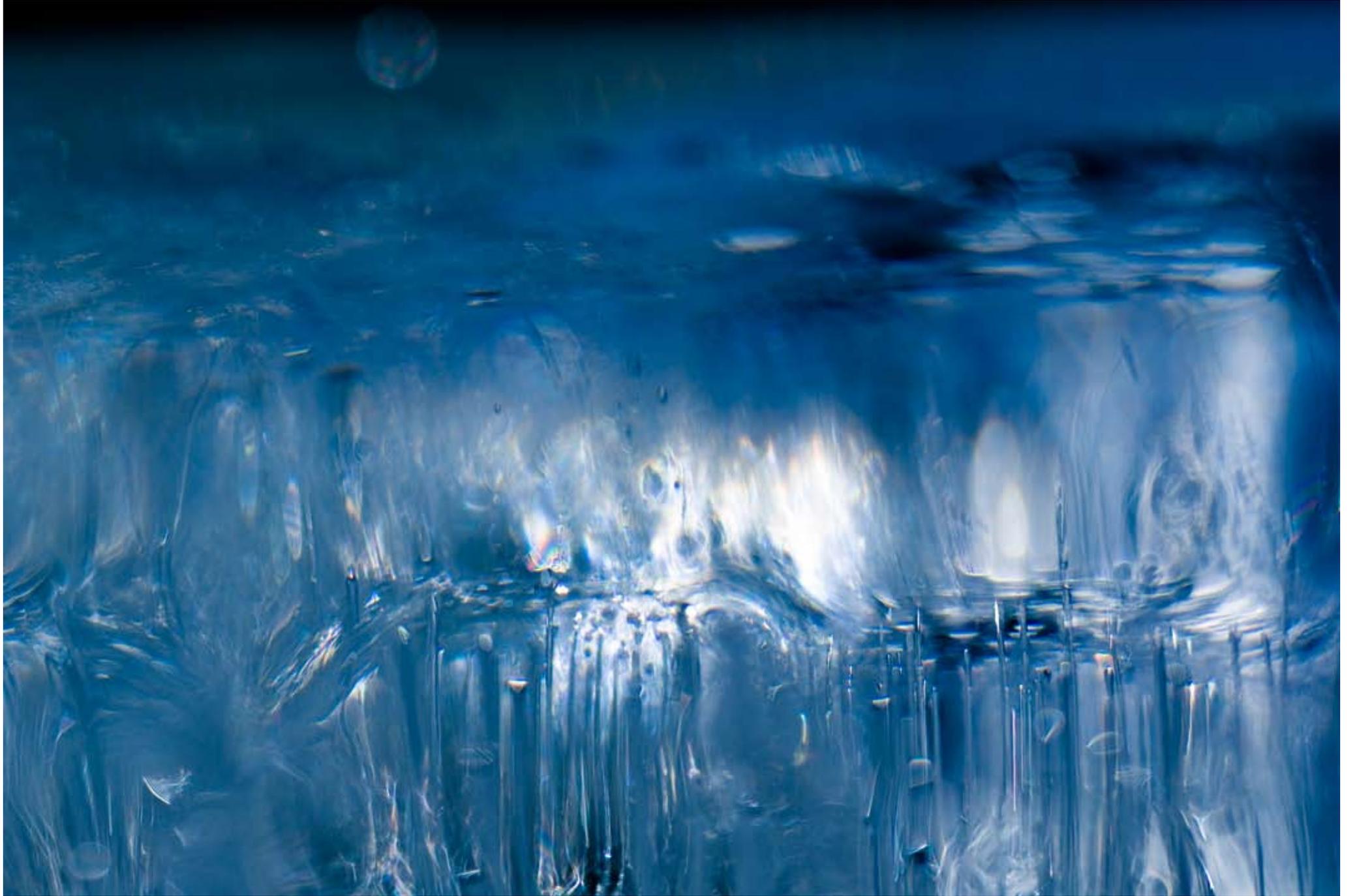
Polar garden 03 · Polargarten 03 · Jardín polar 03



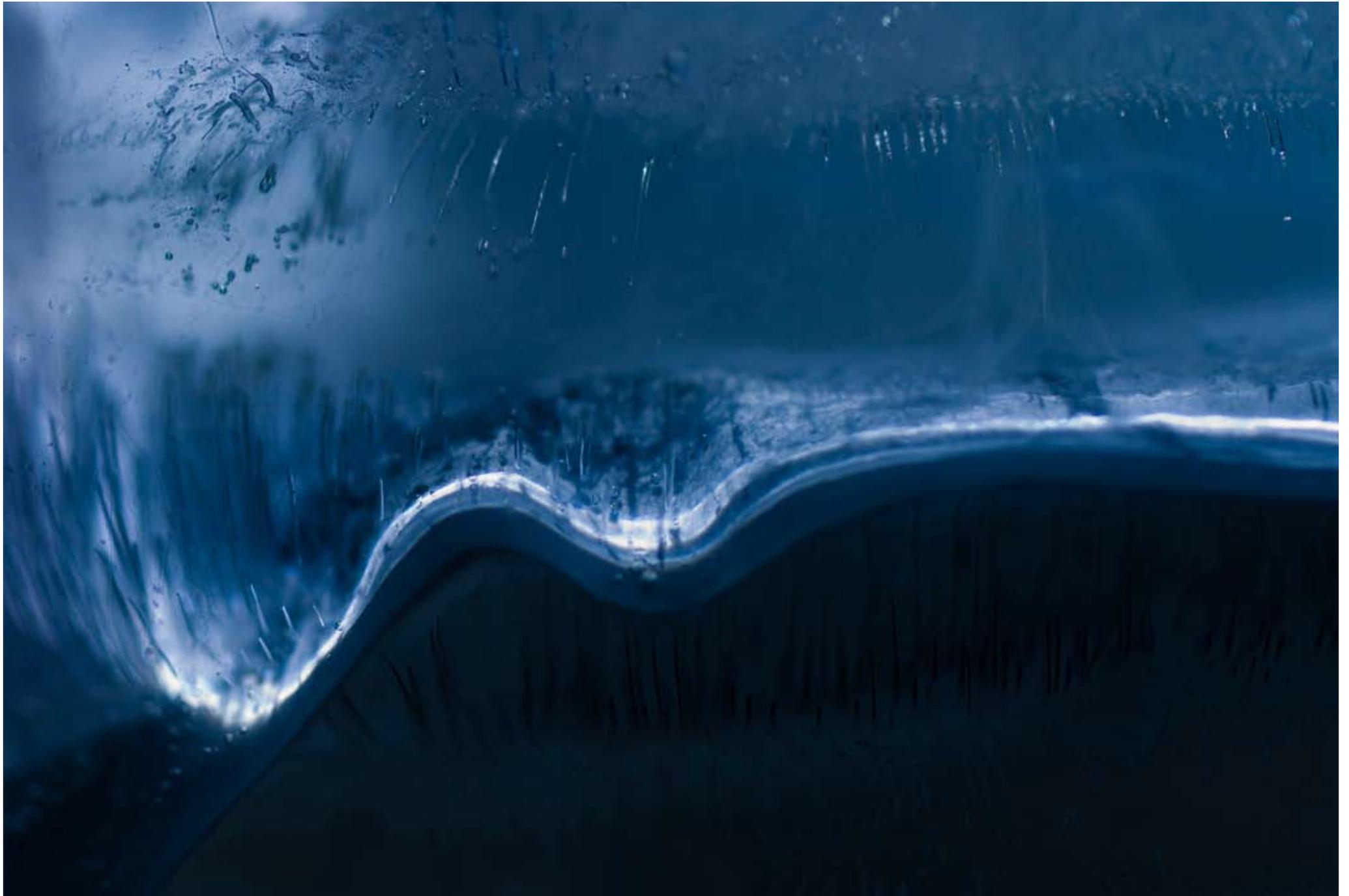
Polar garden 04 · Polargarten 04 · Jardín polar 04



Polar garden 05 · Polargarten 05 · Jardín polar 05



Polar garden 06 · Polargarten 06 · Jardín polar 06



Polar garden 07 · Polargarten 07 · Jardín polar 07



Polar garden 08 · Polargarten 08 · Jardín polar 08



Polar garden 09 · Polargarten 09 · Jardín polar 09



Polar garden 10 · Polargarten 10 · Jardín polar 10



Polar garden 11 · Polargarten 11 · Jardín polar 11



Polar garden 12 · Polargarten 12 · Jardín polar 12



Polar garden 13 · Polargarten 13 · Jardín polar 13



Polar garden 14 · Polargarten 14 · Jardín polar 14



Polar garden 15 · Polargarten 15 · Jardín polar 15



Polar garden 16 · Polargarten 16 · Jardín polar 16



Polar garden 17 · Polargarten 17 · Jardín polar 17



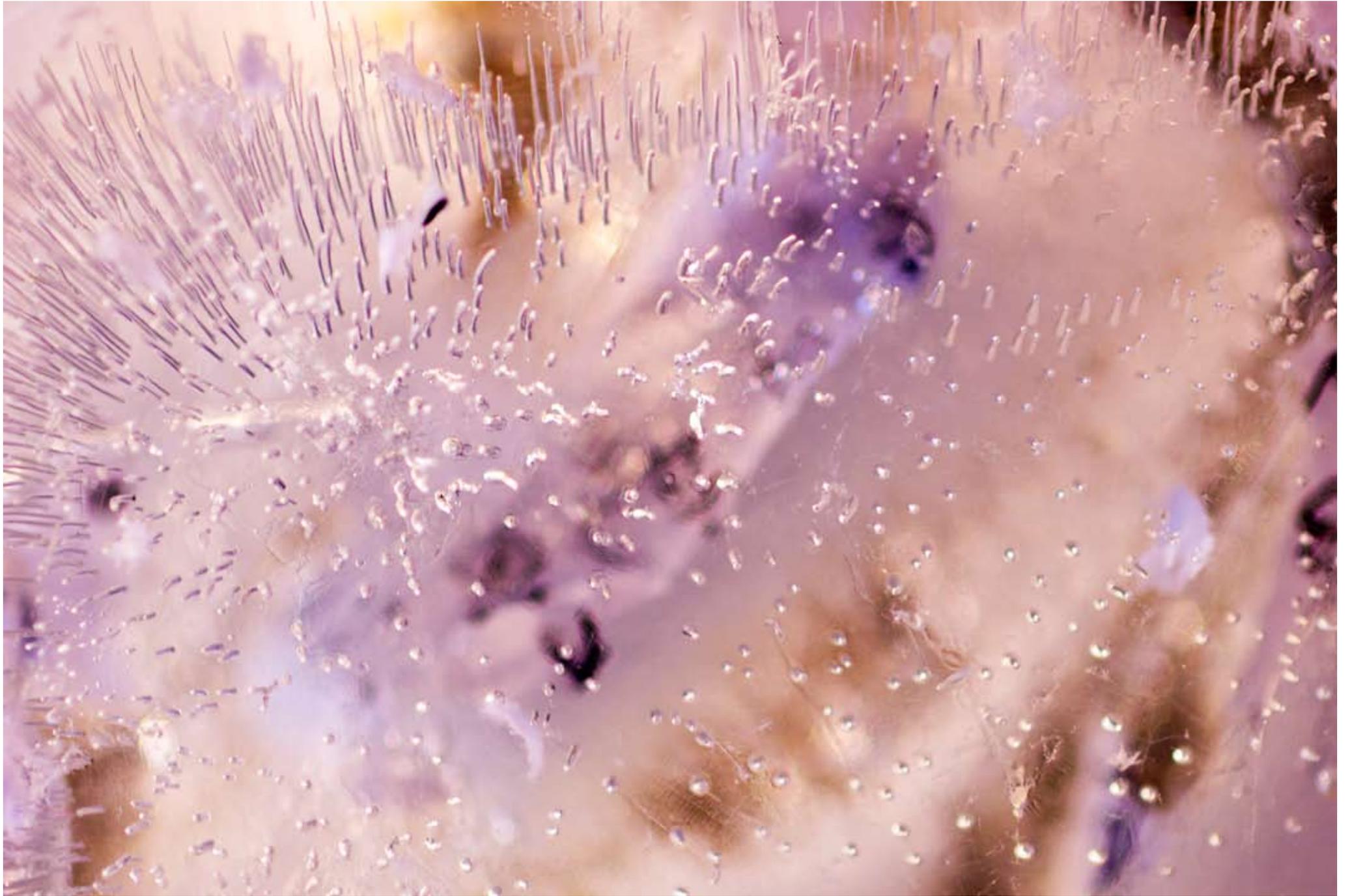
Polar garden 18 · Polargarten 18 · Jardín polar 18



Polar garden 19 · Polargarten 19 · Jardín polar 19



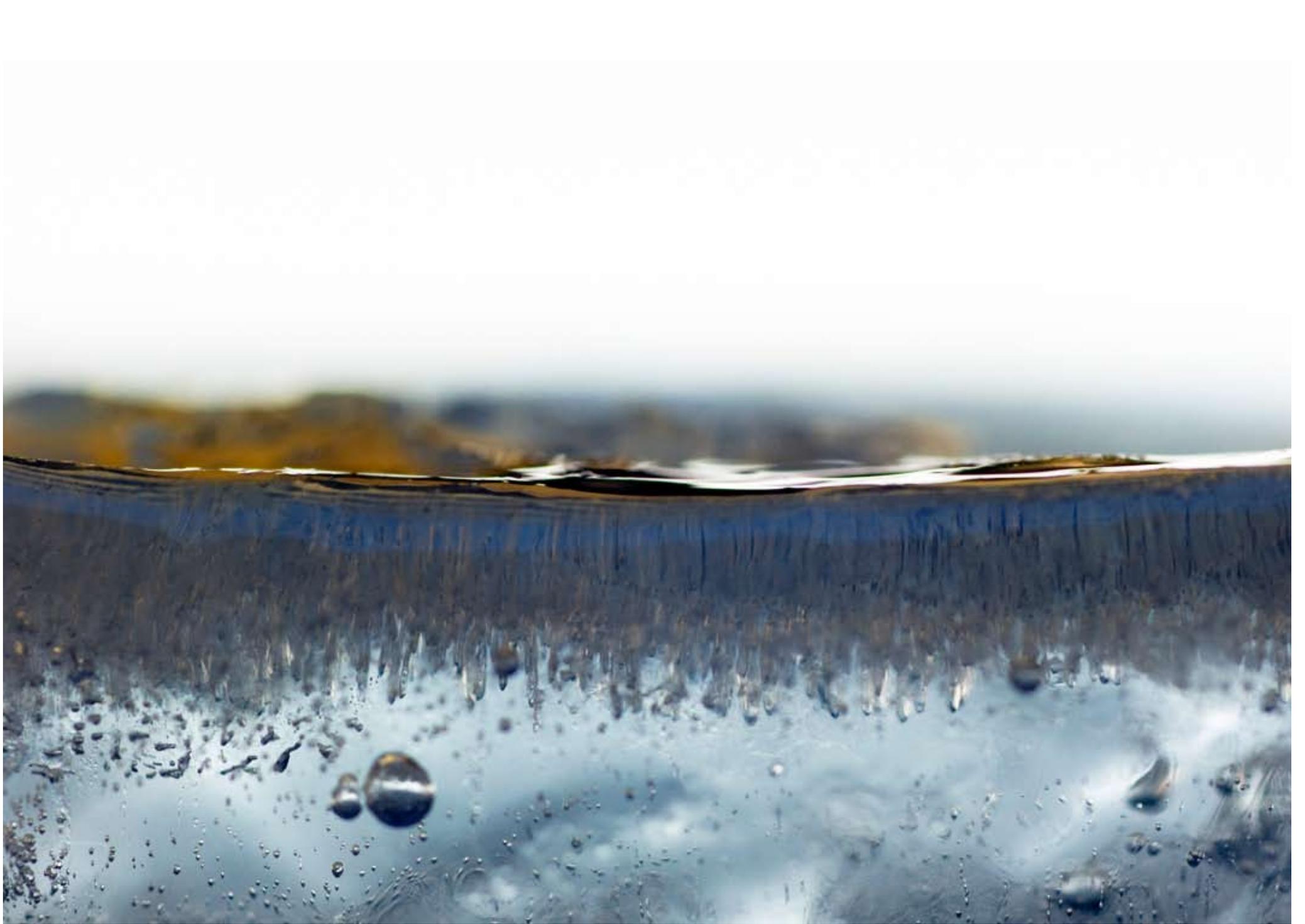
Polar garden 20 · Polargarten 20 · Jardín polar 20



Polar garden 21 · Polargarten 21 · Jardín polar 21



Polar garden 22 · Polargarten 22 · Jardín polar 22



Polar garden 23 · Polargarten 23 · Jardín polar 23



Polar garden 24 · Polargarten 24 · Jardín polar 24



Polar garden 25 · Polargarten 25 · Jardín polar 25



Polar garden 26 · Polargarten 26 · Jardín polar 26



Polar garden 27 · Polargarten 27 · Jardín polar 27



Polar garden 28 · Polargarten 28 · Jardín polar 28



Polar garden 29 · Polargarten 29 · Jardín polar 29



Polar garden 30 · Polargarten 30 · Jardín polar 30



Polar garden 31 · Polargarten 31 · Jardín polar 31



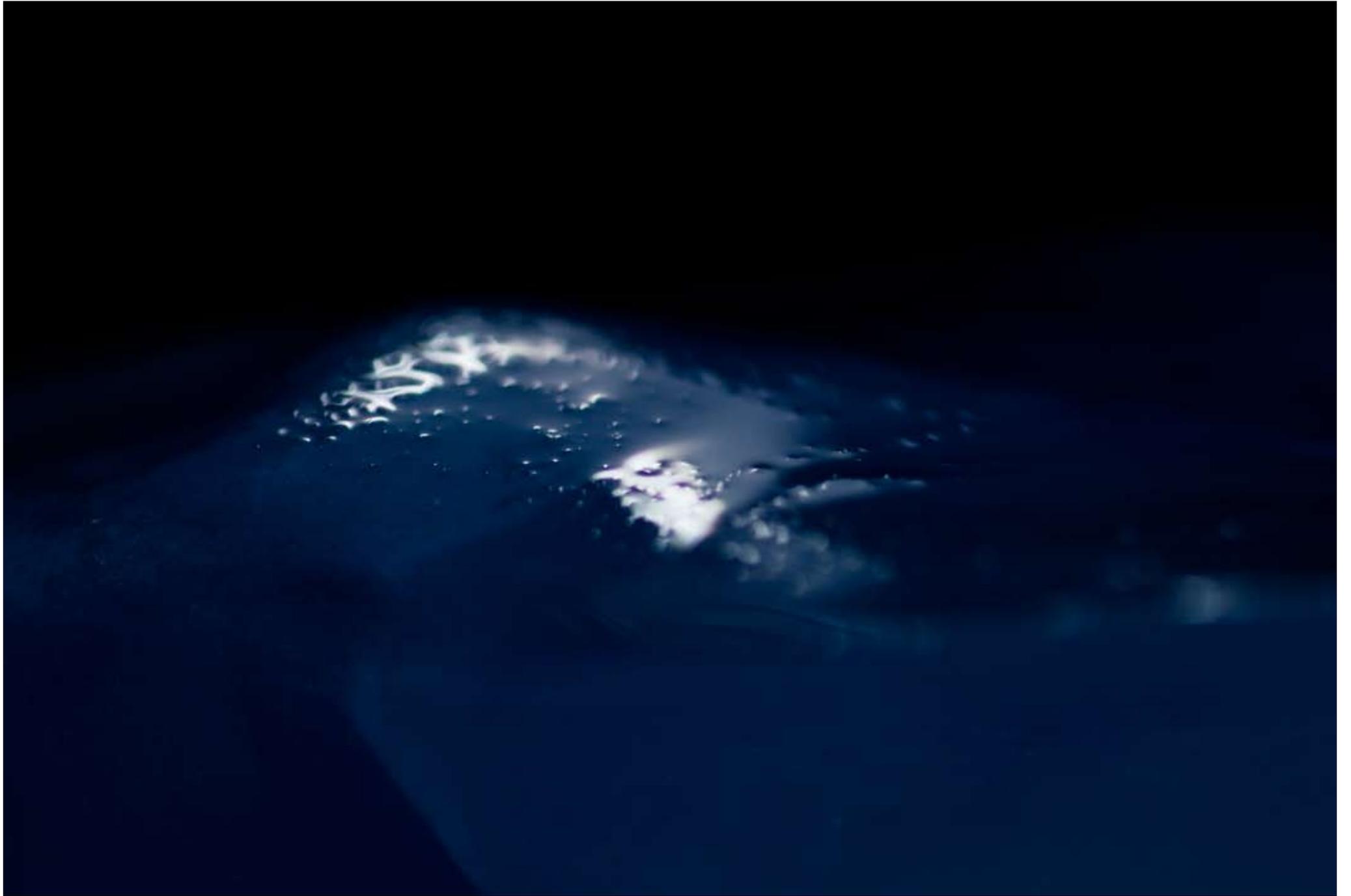
Polar garden 32 · Polargarten 32 · Jardín polar 32



Polar garden 33 · Polargarten 33 · Jardín polar 33



Polar garden 34 · Polargarten 34 · Jardín polar 34



Polar garden 35 · Polargarten 35 · Jardín polar 35



Polar garden 36 · Polargarten 36 · Jardín polar 36



Polar garden 37 · Polargarten 37 · Jardín polar 37



Polar garden 38 · Polargarten 38 · Jardín polar 38



Polar garden 39 · Polargarten 39 · Jardín polar 39



Polar garden 40 · Polargarten 40 · Jardín polar 40



Polar garden 41 · Polargarten 41 · Jardín polar 41

Olga Simón



*Madrid 1974

Nach ihrem Abschluss in Bildender Kunst an der Universidad del País Vasco, vollendete sie ihre Ausbildung, indem sie in Ateliers zusammen mit Künstlern wie u.a. Duane Michals, Chema Madoz, Ouka Lele, Daniel Canogar oder Jaime Gorospe arbeitete.

Anfang der neunziger Jahre realisiert sie ihre erste Einzelausstellung. Seitdem hat sie ihr Werk in individuellen und kollektiven Ausstellungen in Spanien, Portugal, Frankreich, Deutschland, Italien und Argentinien präsentiert.

In ihrem künstlerischen Werdegang stechen besonders hervor: ihr Stipendium der Universidad del País Vasco [1996], ihre Einzelausstellung in der Sala Rekalde Area2 in Bilbao [1996], der II Premio Thibierge & Comar Awards in Paris [2006], ihre Arbeit 'Jardín polar' / 'Polargarten' [2008-2015], die in verschiedenen Ländern ausgestellt und anerkannt worden ist und von der UCA Universidad de Cádiz gefördert wird [2010], sowie ihre fesselnde Installation 'Tears' [2015].

Ihre Werke sind Teil diverser Fonds und Archive, unter ihnen vor allem das Fotografische Archiv Madrid in Memoriam an das Kulturmuseum Spaniens, das Fotografische Archiv des Musée of Elysée von Lausanne in der Schweiz, die Sammlung Alliance Française in Spanien oder die Sammlung Caja Campo de Valencia in Spanien.

Polar garden · Polargarten · Jardín polar

Olga Simón

GALERIE  100 KUBIK

Galerie 100 kubik
Dr. Carmen González-Borràs
Mohrenstr. 21 | 50670 Köln

Tel. / Fax: 0221 94645991
info@100kubik.de | www.100kubik.de
Öffnungszeiten: Di-Fr 12-18 Uhr, Sa. 12-16 Uhr u. n. V.

Polar garden · Polargarten · Jardin polar

